

Panasonic®

Kezelési útmutató Szobai légkondicionáló készülékekhez



Beltéri egység

CS-UE9PKE
CS-UE12PKE

Kültéri egység

CU-UE9PKE
CU-UE12PKE



Köszönjük,
hogy Panasonic légkondicionálót vásárolt.

Mielőtt a légkondicionálót
üzembe helyezi, kérjük,
gondosan olvassa el
ezt a kezelési
útmutatót,
és őrizze meg, hogy
a későbbiekben is
segítségére lehessen.

Tartalomjegyzék

Rövid kezelési ismertető	2
Biztonsági óvintézkedések	3–4
A készülék használata	5
Az időzítő beállítása	6
Tisztítási útmutató	7
Hibaelhárítás	8–9
Adatlap	10
Műszaki adatok	11
Környezetvédelmi információk	12

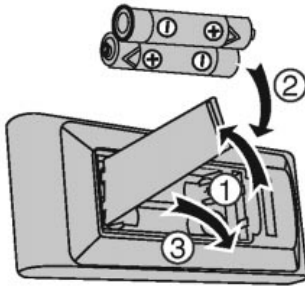
Tartozékok

- Távvezérlő
- 2 db AAA vagy R03 fajtájú elem



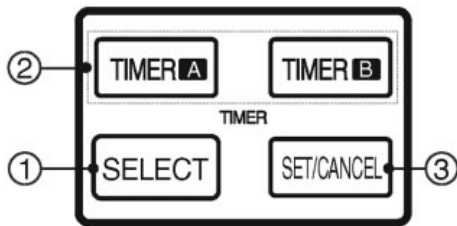
A magyar fordítás az F568882 cikkszámú angol nyelvű kezelési útmutató alapján készült.

Rövid kezelési ismertető



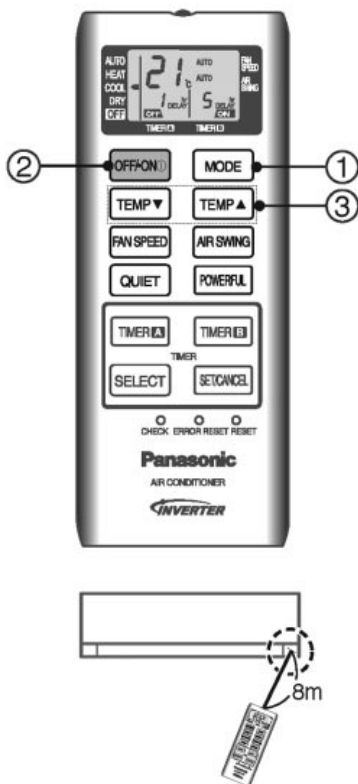
Az elemek behelyezése

- ① Távolítsa el az elemtartó fedelét.
- ② Helyezzen be 2 db AAA vagy R03 fajtájú elemet. (Az elemek kb. 1 évig használhatók.)
- ③ Zárja az elemtartó fedelet.



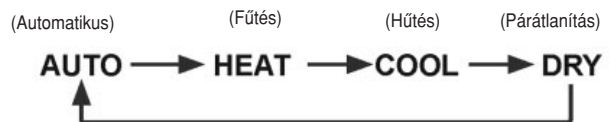
Az időzítő beállítása

- ① Nyomja meg a [SELECT] (Kiválasztás) gombot.
- ② Állítsa be az időt.
- ③ Hagyja jóvá.



Alapvető működtetések

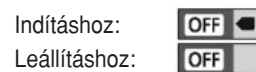
- ① Válassza ki a kívánt üzemmódot.



- ② Működés indítása/leállítása



- Ügyeljen arra, hogy az OFF (Ki) jelzés mit mutat, a következők szerint:



- ③ Válassza ki a kívánt hőmérsékletet.

- Kiválasztható hőmérséklet tartomány: 16 °C-tól 30 °C-ig
- Az alábbiakban javasolt hőmérsékletek esetében energiamegtakarítás érhető el.

FŰTÉS: 20 °C ~ 24 °C

HŰTÉS: 26 °C ~ 28 °C.

PÁRÁTLANÍTÁS: 1 °C ~ 2 °C-kal alacsonyabb, mint a szobahőmérséklet.


- A távvezérlőt 8 m-es távolságon belül használja a beltéri egység távvezérlő érzékelőjétől.


Ebben a kezelési útmutatóban szereplő illusztrációk példaként szolgálnak és különbözhetnek a valódi készüléktől. A változtatás jogát fenntartjuk előzetes bejelentés nélkül, a jövőbeni javítás érdekében.

Biztonsági óvintézkedések


A személyi sérülések, egyéb balesetek vagy anyagi károk elkerülése érdekében tartsa be a következőket.

A nem megfelelő használat, amely a figyelmeztetések figyelmen kívül hagyásából ered, balesetet vagy meghibásodást okoz és ezt a következő jelzések mutatják.

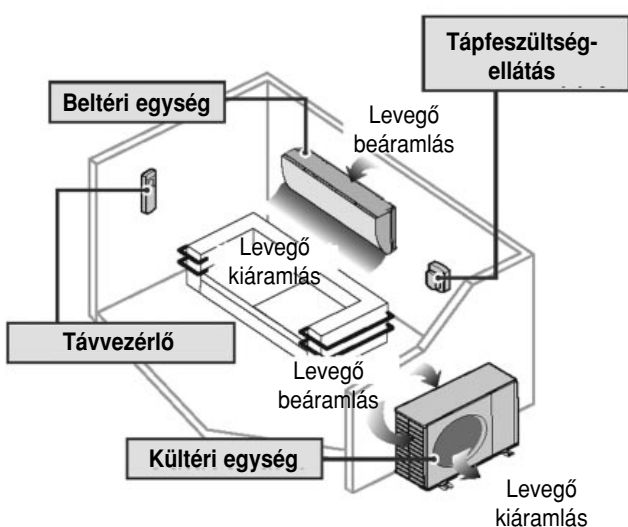
	VESZÉLY
Ez a jelzés súlyos vagy halálos balesetre figyelmeztet, ha nem veszi figyelembe az előírásokat.	

	FIGYELMEZTETÉS
Ez a jelzés arra figyelmeztet, hogy sérülés vagy meghibásodás történik a vagyontárgyakban, ha nem veszi figyelembe az előírásokat.	

Azokat az utasításokat, amelyeket követnie kell, a következő jelölések mutatják.

	Ez a jelzés azt mutatja, hogy az adott művelet TILOS!
---	--

   	Ezek a jelzések azt mutatják, hogy az adott művelet végrehajtása KÖTELEZŐ!
---	---



VESZÉLY

BELTÉRI ÉS KÜLTÉRI EGYSÉG



Ezt a készüléket nem használhatják gyermekek, fizikailag, idegrendszerileg vagy szellemileg korlátozott, illetve olyan személyek, akik nem rendelkeznek megfelelő gyakorlattal a készülék kezelését illetően, csak olyan személy felügyelete mellett, aki felelős a biztonságukért.

Gyermekek esetében ügyeljen arra, hogy felügyelet alatt legyenek és ne játszhassanak a készülékkel.

Forduljon a kereskedőhöz vagy a szakszervizhez a belső részek tisztítása, javítása, felszerelés, eltávolítás vagy áthelyezés esetében. A nem megfelelő felszerelés (telepítés) vízcöpögést, elektromos áramütést vagy tüzet okozhat.

Bizonyosodjon meg a szakkereskedőnél vagy a márkaszerviznél, hogy a specifikált hűtőközeget használják. A megadottól eltérő hűtőközeg használata esetében a készülék meghibásodhat, roncsolódhat, sérülést okozhat stb.



Ne helyezze (telepítse) a készüléket olyan helyre, ahol gyúlékony vagy robbanásveszélyes gázszivárgás fordulhat elő. Meghibásodás esetén tűz keletkezhet.

Ne helyezze ujját vagy más tárgyat a kültéri vagy a beltéri egységbe, mert a forgórészek sérülést okozhatnak.



Ne érintse meg a kültéri egységet villámlás során, mert ez elektromos áramütést okozhat.

Ne tartózkodjon hosszabb ideig a közvetlen hideg légáramban, a túlzott lehűlés megelőzése érdekében.

Ne üljön rá, ne lépjen rá a készülékre, mert véletlenül leeshet.



Távvezérlő



A távvezérlőt tartsa távol kiskorúaktól, gyermekektől, ne engedje, hogy játszanak vele, megakadályozva ezzel, hogy véletlenül lenyeljék az elemeket.

Tápfeszültség-ellátás



Ne használjon módosított, hosszabbított, hosszabbító-, vagy nem specifikált kábelt a túlmelegedés és a tűz megelőzése érdekében.



A túlmelegedés vagy az elektromos áramütés elkerülése érdekében:

- Ugyanazt a hálózati csatlakozóaljzatot ne használja más készülék táplálására is.
- Ne működtesse nedves kézzel.
- Ne hajlítsa meg túlzottan a hálózati kábelt.
- Ne indítsa vagy állítsa le a készülék működését a hálózati csatlakozódugó csatlakoztatásával vagy annak bontásával.

Biztonsági óvintézkedések (folytatás)



VESZÉLY

Tápfeszültség-ellátás



Ha a hálózati csatlakozókábel megsérült, azt a gyártó, a szak-szerviz vagy megfelelő szakember cserélje a balesetveszély elkerülése miatt.

Javasoljuk, hogy különböző áram működtetésű védőkapcsolót (RCD) vagy szivárgóáram-védő kapcsolót (ELCB) is telepítsen, az elektromos áramütés vagy tűz megelőzésének érdekében.

A túlmelegedés vagy az elektromos áramütés megelőzésének érdekében:

- Megfelelően csatlakoztassa a hálózati csatlakozót.
- A hálózati csatlakozódugót rendszeresen tisztítsa meg a portól száraz kendővel.

Állítsa le a készülék használatát, amikor bármilyen üzema-vart vagy rendellenességet tapasztal és kapcsolja ki a tápfeszültséget, bontsa a hálózati csatlakozódugót vagy kapcsolja le a kismegszakítót. (Füst, tűz vagy elektromos áramütés megelőzésére.)

Példák az üzemzavarokra vagy meghibásodásokra:

- A szivárgóáram-védő kapcsoló (ELCB) ismételtlen lekapcsolódik.
- Égett szagot észlel.
- Rendellenes zajt vagy rezgést tapasztal a készüléknél.
- Víz szivárog a beltéri egységből.
- A hálózati kábel vagy a csatlakozódugó rendellenesen meleg.
- A ventilátor sebessége nem állítható.
- A készülék bekapcsolása után azonnal leáll a működése, holott be van kapcsolva.
- A ventilátor nem áll le, holott kikapcsolta a készüléket.

Minél hamarabb forduljon a márkaszervizhez a karbantartás/javítás érdekében.

A hálózati csatlakozódugók felszerelését vagy újraszerelesét csak szakképzett szakember végezheti. A hálózati kábelben az egyes kábelrészek színjelölése a következő:

Csatlakozók	Vezeték	IEC szabvány szerinti színjelölés
L	Piros	Fázis
N	Fekete	Nulla
E	Zöld/Sárga	Védő (földelő) vezeték

Zöld/Sárga

A kábel színjelölése változhat az adott ország kábelszínjelölő szabványától függően.



Ezt a légkondicionáló berendezést védőföldeléssel kell ellátni az elektromos áramütés vagy a tűz megelőzésére.



Elektromos áramütés elkerülésének érdekében a következő esetekben kapcsolja le a készülék tápfeszültség-ellátását és bontsa a csatlakoztatást:

- mielőtt tisztítja vagy karbantartja.
- ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket.
- rendkívül erős villámlásoknál.



FIGYELMEZTETÉS

Beltéri és kültéri egység



Ne mossa le a beltéri egységet vízzel, benzinnel, festékhígítóval vagy súroló szerrel, a készülék sérülése vagy korrodálódásának elkerülésére.



Ne használja a készüléket precíziós készülékek, élelmiszerek, állatok, növények, művészeti tárgyak vagy egyéb tárgyak kondicionálására.

Esetleg ezek minősége romolhat stb.

Ne helyezzen semmilyen lánggal működő készüléket a légkondicionáló légáramlatának útjába, mert ez tüzet gerjeszthet.

Ne tegye ki a növényeket vagy a háziállatokat a készülék közvetlen légáramlatának, a sérülések elkerülése érdekében.

Ne érintse meg az éles alumínium bordázatot, mert az éles részek megsérthetik.



Ne kapcsolja be a beltéri egységet, amikor a helyiség padlóját lakkozzák. A lakkozás után megfelelően szellőztesse ki a szobát, mielőtt a légkondicionálót működteti.

Ne telepítse a készüléket olajos vagy füstös környezetbe, a készülék meghibásodásának elkerülése érdekében.

Ne szerelje szét a készüléket a tisztítás miatt, a sérülések megelőzésére.

Ne álljon nem stabil tárgyra, amikor tisztítja a készüléket, a balesetek elkerülése érdekében.

Ne helyezzen virágvázát vagy folyadékot tartalmazó tárgyat a készülékre. A víz bejuthat a készülékbe és lerontja a szigetelést. Ez elektromos áramütést okozhat.

Ne nyissa ki az ajtót vagy az ablakot hosszabb ideig hűtés/párátlanítás üzemmódban.



Gondoskodjon arról, hogy a vízelvezetési csatlakoztatás megfelelő legyen, és a vízelvezető cső kimenete ne legyen csatornába, víztartályba helyezve, vagy ne merüljön vízbe, a vízszivárgás elkerülésére.

Hosszabb használat esetén vagy ha valamilyen égéssel működő készüléket is használ, rendszeresen szellőztesse a szobát.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a készülék felerősítése nem sérült-e meg a hosszabb használat során, megelőzve ezzel a készülék leesését.

Távvezérlő



Ne használjon újratölthető elemet (Ni-Cd). Ez a távvezérlő károsodását okozhatja.



A távvezérlő meghibásodásának vagy sérülésének elkerülésére:

- Távolítsa el az elemeket a távvezérlőből, ha hosszabb ideig nem használja.
- Az elemcserénél új, azonos típusú elemeket helyezzen a távvezérlőbe, ügyelve azok polarítására.

Tápfeszültség-ellátás



Ne a hálózati kábelnél fogva bontsa a csatlakoztatást, az áramütés megelőzése érdekében.

A készülék használata

OFF/ON A készülék be- vagy kikapcsolása

TEMP ▼ **TEMP ▲** A hőmérséklet beállítása

FAN SPEED A ventilátor sebesség kiválasztása (5-féle választás lehetséges)

(A távvezérlő kijelzőjén)



- Automatikus (AUTO) üzemmódban, a beltéri egység ventilátora automatikusan állítódik be a kiválasztott üzemmódtól függően.

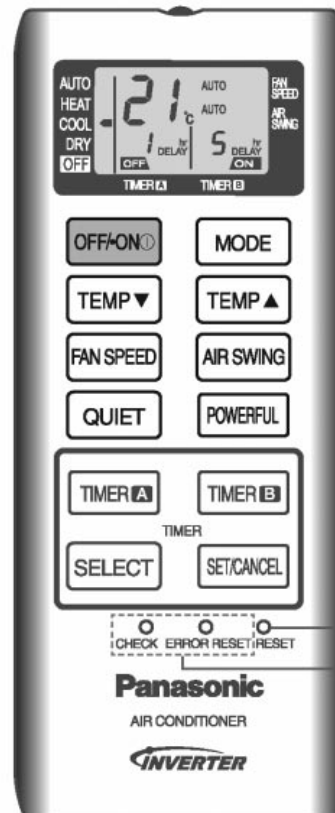
QUIET Élvezze a csendes környezetet

- Ezzel a beállítással csökkentheti a levegőáramlás zajját, csendes működést biztosítva.



A távvezérlő jelének érzékelője és kijelző

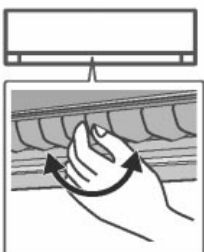
POWER	(Zöld)
TIMER	(Narancs)
QUIET	(Zöld)
POWERFUL	(Piros)



Nyomja meg ezt a gombot, ha vissza akarja állítani a távvezérlőt gyári (alap) állapotra.

Nem kell használnia normál működés esetében.

Vízszintes légáramlás-irány beállítása



- Kézzel állítható be.

Automatikus működés ki-/bekapcsolására (Auto ON/OFF gomb)



Akkor használja, ha a távvezérlő nincs kéznél vagy ha meghibásodott. Emelje fel az előlapot:

- Egyszer nyomja meg ezt a gombot az automatikus üzemmód bekapcsolására.
- Hűtő üzemmód bekapcsolására tartsa nyomva ezt a gombot, amíg 1 „beep” hangot nem hall, majd engedje el.
- Fűtő üzemmód bekapcsolására tartsa nyomva ezt a gombot, amíg 1 „beep” hangot nem hall, majd engedje el. Ezután újra nyomja meg, amíg 2 „beep” hangot nem hall, majd engedje el.
- Újra nyomja meg a gombot az üzemmód kikapcsolására.

A készülék használata (folytatás)

MODE

A működési üzemmódok kiválasztása

AUTO üzemmód – Automatikus működés az Ön kényelméért

- Az üzemmód váltásnál a bekapcsolást jelző fény villog.
- A készülék újraválasztja a működési üzemmódot a hőmérséklet beállításától és a szobahőmérséklettől függően.

HEAT – Fűtés üzemmód – Élvezze a meleg levegőt

- Fűtés üzemmódban a készülék rövid idő után melegíteni kezd.

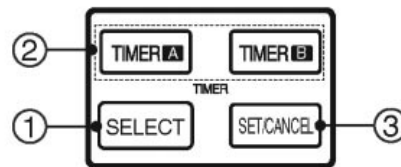
COOL – Hűtés üzemmód – Élvezze a hűvös levegőt

- Használja a függönyöket a napfény és a külső meleg bejutásának csökkentésére, ezáltal csökkenti az energiafogyasztást hűtés üzemmódban.

DRY – Párátlanítás üzemmód – Párátlanítja a környezetet

- Ebben az üzemmódban a levegőt párátlanítja a készülék, lassú ventilátorsebesség mellett, és ezáltal enyhe hűtést eredményez.

Az időzítő beállítása



- Amikor azt akarja, hogy a légkondicionáló előre beállított időpontban automatikusan bekapcsolódjon. Az időzítőt a készülék kikapcsolt állapotában állítsa be.
- Amikor azt akarja, hogy a légkondicionáló előre beállított időpontban automatikusan kikapcsolódjon. Az időzítőt a készülék bekapcsolt állapotában állítsa be.

- ① Egyszer nyomja meg az időzítő kiválasztására.
 - ② Ismételten nyomja meg a **TIMER ON** gombot a kívánt időpont kiválasztására.
 - ③ Egyszer nyomja meg a jóváhagyásra (megadásra).
- A készülék be-, és ezután kikapcsolására a kívánt időpontban. Az időzítőt a készülék kikapcsolt állapotában állítsa be.
 - A készülék ki-, és ezután bekapcsolására a kívánt időpontban. Az időzítőt a készülék bekapcsolt állapotában állítsa be.

- ① Kétszer nyomja meg az időzítő kiválasztására.
- ② Ismételten nyomja meg a **TIMER ON** / **TIMER OFF** gombot a kívánt idő beállítására.
- ③ Egyszer nyomja meg a jóváhagyásra (megadásra).

- Újra nyomja meg a **SET/CANCEL** gombot az időzített működés kikapcsolására.
- Az időzítő működése az **OFF/ON!** gomb megnyomásával is kikapcsolható.
- A beltéri egység időzítő kijelzője világítani fog az időzítő működése alatt.
- Amikor az időzített bekapcsolást állította be, a készülék a beállított időpont előtt működésbe léphet, hogy biztosítsa a beállított hőmérsékletet az adott időpontra.
- Ha az időzítő működését törölte, vagy ha hálózati feszültségki-maradás történt, visszaállíthatja újra az időzítőt a fenti lépéseket megismételve (ha a hálózati feszültség visszatért).

AIR SWING

A levegőáramlás-irány beállítása (5-féle választás lehetséges)

(Távvezérlő kijelzője)



- A szoba levegőjének keringetésére szolgál.
- Ha az automatikus üzemmódot (AUTO) állította be, a légtérlelapok automatikusan fel/le fognak mozogni hűtés (COOL) üzemmódban.
- Fűtés (HEAT) üzemmódban, ha az automatikus működést (AUTO) állította be, a vízszintes légtérlelapok előre meghatározott fix helyzetbe állnak.

POWERFUL

A hőmérséklet gyors elérése (Intenzív funkció)

- Ez a beállítás lehetővé teszi, hogy a beállított hőmérsékletet gyorsan elérje.

Megjegyzés

Az intenzív (POWERFUL) és a csendes (QUIET) üzemmódot nem lehet egyszerre működtetni.

Működési feltételek

A következő hőmérséklet határok között használja ezt a légkondicionálót.

Hőmérséklet (°C)		Belső tér		Külső tér	
		*tsz	*tn	*tsz	*tn
HŰTÉS	Maximum	32	23	43	26
	Minimum	16	11	16	11
FŰTÉS	Maximum	30	—	24	18
	Minimum	16	—	-10	-6

*tsz: száraz hőmérő

*tn: nedves hőmérő

Megjegyzés

Ezek a típusok nem alkalmasak 24 órás folyamatos fűtési üzemmódra -10 °C hőmérséklet alatt. Amikor a külső tér hőmérséklete -10 °C alatt van, és a készüléket a fenti táblázatban megadott feltételeken kívül használja, a kültéri egység befagyhat és a működés leáll a védelmi funkció miatt.

Tisztítási útmutató

A készülék optimális teljesítményének biztosítása érdekében rendszeres időközönként végezze el a tisztítást, karbantartást.

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a tápfeszültség-ellátást és bontsa a csatlakoztatást.
- Ne érintse meg az alumíniumbordázatot, mert az éles részek sérülést okozhatnak.
- Ne használjon benzint, festékkihígítót vagy súroló port a tisztításhoz.
- A tisztításhoz szappant vagy semleges kémhatású (~pH7) háztartási tisztítószer használjon.
- Ne használjon 40 °C-nál melegebb vizet a tisztításhoz.

Beltéri egység

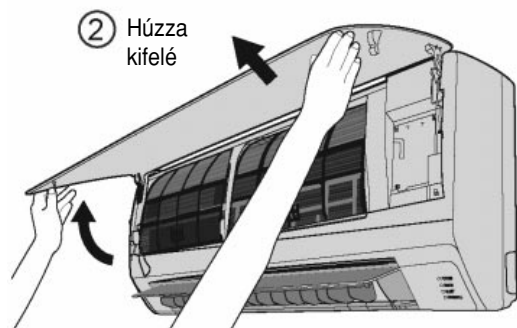
Finoman törölje le a készüléket, puha száraz kendővel.



Előlap

Finoman mossa le és szárítsa meg.

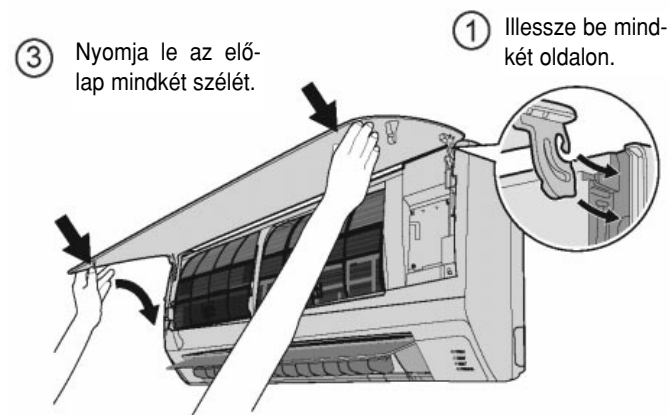
Az előlap eltávolítása



① Emelje fel

② Húzza kifelé

Az előlapot biztonságosan zárja

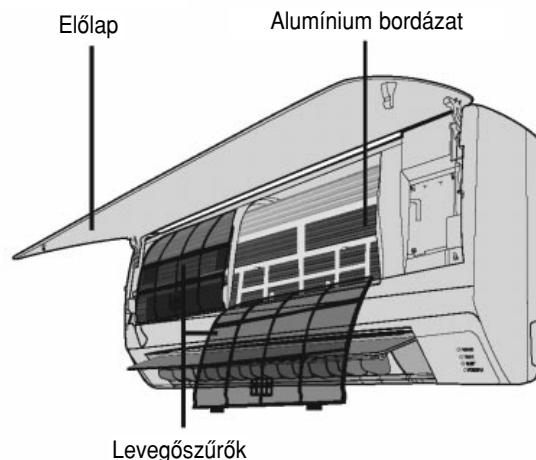


① Illessze be mindkét oldalon.

③ Nyomja le az előlap mindkét szélét.

② Zárja lefelé

Beltéri egység



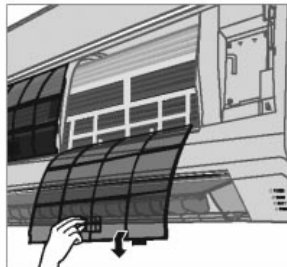
Levegő szűrők

Rendszeresen tisztítsa meg a szűrőket.

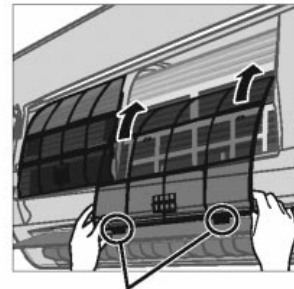
- Óvatosan mossa le, öblítse le a szűrőket vízzel, és ügyeljen arra, nehogy megsértse a szűrők felületét.
- Szárítsa ki a szűrőket árnyékban, tűztől vagy közvetlen napsugárzástól távol.
- A sérült szűrőt cserélje ki újra.



A levegőszűrő eltávolítása



A levegőszűrő visszahelyezése



Helyezze a készülékbe.

Szezonális felülvizsgálat, ha hosszabb ideig nem használta a készüléket

- Ellenőrizze a távvezérlő elemeit.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a levegő belépő és kilépő nyílások előtt.
- Az automatikus működés ki-/bekapcsoló gombbal válassza ki a hűtés/fűtés üzemmódot, és a működtetés bekapcsolása után 15 perccel ellenőrizze, hogy a belépő és a kilépő levegő hőmérsékletének különbsége a beltéri egységénél:
Hűtés: $\geq 8\text{ °C}$ Fűtés: $\geq 14\text{ °C}$

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket

- Kapcsolja ki a tápfeszültség-ellátást és bontsa a csatlakoztatást.
- Távolítsa el a távvezérlőből az elemeket.

Hibaelhárítás

A következő jelenségek nem jelentenek meghibásodást.

Jelenség	Ok
Köd áramlik ki a beltéri egységből.	<ul style="list-style-type: none"> Páralecsapódás keletkezik hűtés üzemmódban.
Működés közben olyan hang hallatszik, mint amikor víz áramlik.	<ul style="list-style-type: none"> A készülék belsejében áramló hűtőközeg áramlása okozza.
Furcsa szag érződik a szobában.	<ul style="list-style-type: none"> Ez a szoba falaiból, bútorából, szőnyegeből vagy az ott lévő ruhák-ból származó nyirkosságból adódik.
A beltéri egység ventilátora időnként leáll automatikus ventilátorsebesség beállításnál.	<ul style="list-style-type: none"> Ez segít eltávolítani a környezeti szagokat.
Az újraindításnál néhány perc telik el a működésig.	<ul style="list-style-type: none"> A késleltetést a belső védelem okozza, a készülék kompresszorá-nak védelmében.
A kültéri egységből víz vagy gőz távozik.	<ul style="list-style-type: none"> Páralecsapódás vagy pára keletkezése a csöveken.
A készülék automatikusan működik, amikor hálózati feszültségkimaradása után a feszültség visszatér.	<ul style="list-style-type: none"> Ez a készülék automatikus újraindítási funkciója. A működés auto-matikusan visszaáll az előző üzemmódra és levegőkeringetés irány-ra, amikor a hálózati feszültség visszatér, amennyiben a távvezérlő-vel nem állította le a készüléket.
A beltéri egység ventilátora időnként leáll fűtés üzemmódban.	<ul style="list-style-type: none"> Ez megakadályozza a nem kívánt hűtést.
A bekapcsolást jelző fény villog, mielőtt a készülék bekapcsolódna.	<ul style="list-style-type: none"> Ez a működést előkészítő lépés, amikor az időzített bekapcsolás van beállítva.
Kattogó zaj hallatszik működés közben.	<ul style="list-style-type: none"> A hőmérséklet változása a készülék kiterjedését, összehúzódását okozza.

Ellenőrizze a következőket, mielőtt a szervizhez fordulna.

Jelenség	Ellenőrzés
A légkondicionáló nem hűt vagy fűt kellően.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a hőmérsékletet megfelelően állította-e be. Ellenőrizze, hogy az ablakok, ajtók megfelelően be vannak-e csukva. Ellenőrizze, hogy a levegőszűrők tiszták-e, vagy ki vannak-e cserélve, ha arra szükség volt. Ellenőrizze, hogy a beltéri és a kültéri egység levegő belépő és kilépő nyílásai nincsenek-e elzáródva.
Zaj hallatszik működés közben.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a készülék vízszintesen van-e telepítve. Megfelelően zárja le az előlapot.
A távvezérlő nem működik. (A kijelző sötét, vagy a távvezérlő jele gyenge.)	<ul style="list-style-type: none"> Polaritás helyesen helyezze be az elemeket. Cserélje ki a kimerült elemeket.
A készülék nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a biztosító nem lépett-e működésbe. Ellenőrizze az időzítő beállításait, ha be van kapcsolva az időzítő.
A készülék nem érzékeli a távvezérlő jelét.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály az érzékelő útjában. Bizonyos fénycsövek fénye interferálhat a távvezérlő jelével. Kérjük, forduljon a márkakereskedőhöz vagy szervizhez.

Hibaelhárítás (folytatás)

AMIKOR A SZERVIZHEZ KELL FORDULNIA

KAPCSOLJA KI A TÁPFESZÜLTÉSÉG-ELLÁTÁST, ÉS BONTSA A CSATLAKOZTATÁST, majd forduljon a márkaszervizhez a következő esetekben:

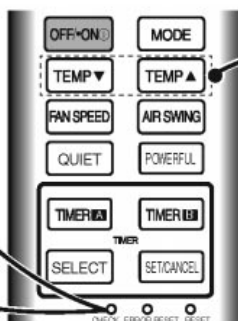
- Rendellenes zaj esetében, működés közben.
- Ha víz vagy idegen tárgy jutott a távvezérlőbe.
- Ha a víz szivárog a beltéri egységből.
- Ha a hálózati biztosító ismételten kikapcsolódik.
- Ha a hálózati csatlakozókábel természetellenesen meleg.
- A kapcsolók vagy nyomógombok nem működnek megfelelően.
- Az időzítő kijelző villog, és a készülék nem működik.

A készülék működése leáll és az időzítő kijelző villog.

Használja a távvezérlőt a hibakód megjelenítésére.

① Nyomja meg 5 másodpercig a CHECK (Ellenőrzés) gombot.

③ 5 másodpercig nyomja meg az ellenőrzés befejezésére.



② Tartsa nyomva, amíg „beep” hangot nem hall, majd jegyezze fel a megjelenő hibakódot.

④ Kapcsolja ki a készüléket és mondja el a hibakódot a szakszerviznek.

















Adatlap

a háztartási légkondicionáló berendezések energiafelhasználásának ismérveiről való tájékoztatásról szóló EU 626/2011. (2011.05.04) rendelkezés alapján

A gyártó védjegye:	Panasonic	
Importáló neve, címe:	Panasonic Marketing Europe GmbH South-East Europe Fióktelep 1117 Budapest, Neumann János utca 1.	
A beltéri egység típusazonosítója:	CS-UE9PKE	CS-UE12PKE
A kültéri egység típusazonosítója:	CU-UE9PKE	CU-UE12PKE
Hűtő üzemmód energiahatékonysági osztály A+++ -tól G-ig: A+++ = hatékonyabb G = kevésbé hatékony	A+	A+
Éves energiafogyasztás hűtő üzemmódban (Átlagos használaton alapuló, tájékoztató jellegű éves energiafogyasztás kWh-ban): (A tényleges energiafelhasználás a berendezés felhasználásától és a klímától függ.)	156	219
Hűtési teljesítmény (névleges) (kW):	2,50	3,50
Szezonális energiahatékonysági érték hűtési üzemmódban (névleges) (SEER):	5,6	5,6
Fűtő üzemmód energiahatékonysági osztály A+++ -tól G-ig: A+++ = hatékonyabb G = kevésbé hatékony	A	A
Éves energiafogyasztás fűtő üzemmódban (Általános használaton alapuló tájékoztató jellegű éves energiafogyasztás kWh-ban): (A tényleges energiafogyasztás a berendezés felhasználásától és a klímától függ.) (kWh)	1029	1318
Fűtési teljesítmény (névleges) (kW):	3,30	4,25
Szezonális energahatékonysági érték fűtési üzemmódban (SCOP):	3,4	3,4
Berendezés rendszere:	Hűtő/fűtő	Hűtő/fűtő
Zajtjelzés [db(A)-re 1 pW] beltéri/kültéri hűtés fűtés	58/63 58/64	58/64 58/66

Műszaki adatok

 Beltéri egység  Kültéri egység

Típus		CS-UE9PKE ■ □ CU-UE9PKE		CS-UE12PKE ■ □ CU-UE12PKE			
		HŰTÉS	FŰTÉS	HŰTÉS	FŰTÉS		
Hálózati tápfeszültség		Egyfázisú, ~230 V, 50 Hz		Egyfázisú, ~230 V, 50 Hz			
	Hálózati teljesítmény és áramfelvétel	[kW]	0,70 (0,19–1,00)	0,820 (0,17–1,150)	1,010 (0,17–1,20)	1,120 (0,15–1,460)	
		[A]	3,30	3,80	4,70	5,20	
	Hűtőközeg	[kg]	R410A 0,77		R410A 0,86		
	Hűtőkapacitás	[kW]	2,50 (0,90–3,00)		3,50 (0,90–3,90)		
	Fűtőkapacitás	[kW]	3,30 (0,90–3,90)		4,25 (0,90–4,90)		
	Fűtőkapacitás (névleges) –7 °C-on	[kW]	2,83		3,55		
	Eurovent 6/C/006–97 szerint max. hűtésnél/fűtésnél	[dB(A)]		42	42	42	42
		[dB(A)]		47	48	48	50
	Zajtjeljesítmény szint	[dB(A)]		58	58	58	58
		[dB(A)]		63	64	64	66
	Levegő-áramoltatás	[m ³ /óra]	750	666	750	750	
	Tömeg	[kg]		8,0		8,0	
		[kg]		23		26	
	Méretek (magasság×szélesség×mélység)	[mm]		290×848×213		290×848×213	
		[mm]		540×780×289		540×780×289	

Vizsgálati körülmények: **Hűtés:** Beltéri száraz hőmérő: 27 °C
nedves hőmérő: 19 °C
Fűtés: Beltéri száraz hőmérő: 20 °C

Kültéri száraz hőmérő: 35 °C
nedves hőmérő: 24 °C
Kültéri száraz hőmérő: 7 °C
nedves hőmérő: 6 °C

- A készenléti teljesítményfelvétel ≤ 0,9 W (ha a készülék a távvezérlővel kapcsolva van).
- Levegőszűrők mellékelve.

Környezetvédelmi információk

Információk a végfelhasználók számára az elhasznált (előregedett) készülékek és a kimerült elemek összegyűjtéséről, illetve az azoktól történő megszabadulásról



Ez a jelzés a termékeken, csomagoláson és/vagy a hozzá tartozó dokumentációban azt jelzi, hogy az elhasznált elektromos, elektronikus termékeket és elemeket nem szabad az általános háztartási hulladékba keverni. Az elhasznált termékek és elemek megfelelő kezelésének, visszanyerésének és újrahasznosításának érdekében azokat az erre kijelölt gyűjtőhelyekre vigye az Ön nemzeti előírásai, és az Európai Unió 2002/96/EK és 2006/66/EK direktívái szerint.

Ezeknek a termékeknek és elemeknek a megfelelő kezelése segíteni fog az értékes anyagok megtakarításában, és megelőzi bármilyen, az emberi egészségre és környezetre káros hatásokat, amely a helytelen hulladékkezelésből adódhat.

Az elhasznált készülékek és elemek összegyűjtéséről és újrahasznosításáról a további információkat a legközelebbi begyűjtési helyről a helyi hatóságoktól, a hulladékgyűjtőtől, illetve a kereskedőtől kaphat, ahol a készüléket vásárolta.

Esetleg büntetést alkalmazhatnak az ilyen hulladékok nem megfelelő megsemmisítéséért a nemzeti előírások szerint.



Kereskedelmi felhasználók részére az Európai Unióban

Az elektromos és elektronikus készülékek hulladékként történő kezelése érdekében forduljon a kereskedőhöz vagy a szállítóhoz további információkért.

Hulladékkezelés az Európai Unió kívüli országokban

Ezek a jelzések csak az Európai Unió tagországai részére érvényesek.

Ha elhasznált készülékét hulladékként kívánja kezelni, forduljon a helyi hatóságokhoz, vagy kereskedőhöz a megfelelő hulladékkezelési eljárásról.



Pb

Megjegyzések az elemekről (például az itt látható két alsó ábra)

Ezt a jelzést kémiai (vegyi) jelzéssel is kombinálhatják. Ebben az esetben figyelembe kell venni a vegyi anyagokra vonatkozó direktívákban foglalt előírásokat.

Panasonic Corporation

Weboldal: <http://www.panasonic.net/>

Felhatalmazott képviselő az EU-ban
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH.
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F. R. Germany

© Panasonic Corporation 2012

Felelős kiadó: PANASONIC Marketing Europe GmbH South-East Europe Fióktelep • Minden jog fenntartva.
Szedés, tördelés: SZIGNET KFT.